



# EUROPEAN BRASS LIMITED

## Spanish Brass Ensemble Epsilon

---

**Spanish Brass**, desde sus inicios, ha intentado innovar y crear nuevos proyectos que enriquezcan al grupo y, al mismo tiempo, que sean originales e interesantes para el público. En este sentido -y contando con la colaboración de otros músicos, como el prestigioso cuarteto francés **Ensemble Epsilon**-, nos presentan ahora un concierto para grupo grande de metales en el que se reúnen sobre el escenario 9 músicos (3 trompetas, 2 trompas, 2 trombones, bombardino y tuba) para interpretar un repertorio que va desde los arreglos de piezas tan conocidas como Spain, a obras compuestas ex profeso para esta formación. Estas últimas, encargadas por Spanish Brass y el Festival Spanish Brass Alzira ([www.sbalz.com](http://www.sbalz.com)). European Brass Limited ha actuado en importantes festivales y salas de España y Francia.

## Spanish Brass

Con una trayectoria de más de 25 años en el mundo de la música de cámara, Spanish Brass es uno de los quintetos más dinámicos y consolidados del panorama musical español. Además de haber participado en algunos de los festivales más importantes de música y de realizar giras por todo el mundo, ha tocado en la gala de los Premios Príncipe de Asturias en 1995, han grabado la música de la obra teatral *La Fundación* de Buero Vallejo para el Centro Dramático Nacional y la banda sonora de la película *Descongélate*, de Félix Sabroso, para la productora El Deseo.

Ha publicado diecinueve trabajos discográficos, entre ellos un DVD-CD y un doble CD recopilatorio, que muestran sus múltiples facetas: *Luur-Metalls Spanish Brass Quintet* (1996), *No Comment* (1998), *La Escalera de Jacob* (2000), *SPANISH BRASS Luur Metalls & Friends* (2001), *Delicatessen* (2002), *Caminos de España* (2003), *Absolute* con Christian Lindberg y Ole E. Antonsen (2004), *Gaudí'um* (2005), *Metàl.lics* (2006), *Retaule de Nadal* con el Orfeó Valencià Navarro Reverter (2006), *SBALZ Brass Ensemble* (2007), *Brass and Wines* con Steven Mead (2008) y *Brassiana* con Lluís Vidal Trio (2008), *The Best of Spanish Brass* (2009), *SBLM* (2009), *Tell me a Brass Story* (2012), *viBRASSions* (2012), *Metalls d'Estil* con Pep "Botifarra" (2013) y *25* (2014).

Paralelamente a la actividad de conciertos, Spanish Brass organiza dos festivales dedicados a los instrumentos de metal de carácter internacional: el Festival Spanish Brass Alzira ([www.sbalz.com](http://www.sbalz.com)) y el Brassurround ([www.brassurround.com](http://www.brassurround.com)) donde se reúnen cada año destacados solistas internacionales, grupos y los profesores de metal de mayor prestigio internacional.

Spanish Brass son profesores de Berklee College of Music en Valencia.

El grupo está patrocinado por Buffet Group y toca con trompetas B&S, trompa Hans Hoyer, trombón Courtois y tuba Melton. Además, recibe apoyo la Generalitat Valenciana y del Ministerio de Cultura-INAEM.

### Componentes

Carlos Benetó Grau, trompeta  
Juanjo Serna Salvador, trompeta  
Manuel Pérez Ortega, trompa  
Inda Bonet Manrique, trombón  
Sergio Finca Quirós, tuba

[www.spanishbrass.com](http://www.spanishbrass.com)

## Ensemble EPSILON « The French Brass »

El Ensemble Epsilon surgió en 1986 de la connivencia y de la amistad de laureados músicos del Conservatorio Nacional Superior de Música de París.

El trabajo de fondo que realizaron durante dos años, se materializó en el Premio del Concurso Internacional para Grupos de Metal de Narbonne (Francia) en mayo de 1988. Maurice André, Presidente de Honor del concurso, apadrinó al grupo, que encadenó giras y conciertos en los cinco continentes.

De su política de apertura del repertorio, nace el CD *Musique française pour quintette de cuers et harmonie*, grabado en 1992 con la Orquesta de la Guardia Republicana y compuesto por obras inéditas encargadas por Epsilon. Recientemente han grabado un CD acompañados por la Musique des Equipages de la Flotte de Brest bajo la dirección de Claude Kesmacker, y un CD que tiene por tema *Cuando la Clásica se encuentra con el Jazz* (« Quand le Classique rencontre le Jazz »), titulado *Epsibop* grabado con los trompetistas Claudio Roditi y Gustavo Bergalli y el Trio de Jazz Ignatzeck, Castellucci, Rassinfosse.

En 1993, obtuvo el Premio en el Concurso Internacional de Música de Cámara de Osaka (Japón), rivalizando con las grandes formaciones de cuerda del momento.

Numerosas instituciones francesas, apoyan desde entonces al Ensemble Epsilon en sus proyectos, tanto pedagógicos como de difusión (Ministerio de la Cultura, Ministerio de Asuntos Exteriores, AFAA, Consejos Regionales y Generales, DRAC, ADDM, SPEDIDAM, SACEM, FCM...).

Su ecléctico repertorio engloba los estilos más diversos: barroco, clásico, romántico y contemporáneo, pero también el jazz y la música tradicional. Los recitales, siempre interpretados de memoria, son verdaderos espectáculos musicales.

El impacto del Ensemble sobre las generaciones más jóvenes a suscitado numerosas Master Class y presentaciones de instrumentos. EPSIVAL, el curso para metales y percusión del Ensemble Epsilon demuestra esta vocación pedagógica. Se celebra cada verano, desde 1994, en Limoges junto al Festival Internacional CUIVRES EN FETE.

**Epsilon** trabaja actualmente en la puesta en marcha de un Centro Europeo, cuyo presidente de honor será Pierre Boulez, que permita a los músicos de metal y percusión trabajar y perfeccionarse de manera intensiva con los mejores especialistas.

Más información en la web: [www.epsilon.asso.fr](http://www.epsilon.asso.fr)

Franck PULCINI.- Trompeta  
Jean-Pierre CENEDESE.- Trompa  
Bruno FLAHOUE.- Trombón  
Thierry THIBAUT.- Tuba

## Propuesta de programa

1 part

**Générique**, Thierry Thibault**Dixie**, Thierry Thibault**Golliwogg's Cakewalk**, C. Debussy (arr. T. Thibault)**Petit Berger**, C. Debussy**Petit Nègre**, C. Debussy**Adios Nonino**, A. Piazzola (arr. T. Thibault)**Alla Cubana**, Thierry Thibault**Bop**, Thierry Thibault*Epsilon***Le Coucou**, Louis-Claude Daquin (arr. T. Caens)**Aria des Variations Goldberg**, Johann Sebastian Bach (arr. Carlos Benetó)**Overture de "La Forza del Destino"**, Giuseppe Verdi (arr. C. Benetó)**Arrebato**, Albert Guinovart**Intermedio (La Boda de Luis Alonso)**, Gerónimo Giménez (arr. Francisco Zacarés)*Spanish Brass*

2 part

**Déraison**, Thierry Thibault**Brandenburg Concerto nº 3**, J. S. Bach (arr. Carlos Benetó)**Granada**, Agustín Lara (arr. Carlos Benetó)**Preludio y fuga en Do mayor BWV 549**, J. S. Bach (arr. Thierry Thibault)**Le grand voyage**, Thierry Thibault**Mon amant de Saint-Jean**, Emile Carrara (arr. Thierry Thibault)**La Revoltosa**, Ruperto Chapí (arr. Carlos Benetó)*European Brass Limited*

Spanish Brass

Ap. Correos 167 - 46117 Bétera (España)

Tel. 963 312 412 - 647 72 77 32

[info@spanishbrass.com](mailto:info@spanishbrass.com) - [www.spanishbrass.com](http://www.spanishbrass.com)